

## Como faço para registrar uma reclamação?

Uma queixa por escrito assinada e datada deve ser preenchida no prazo de 180 dias a partir da data da suposta discriminação e deve incluir:

- Seu nome, endereço e número de telefone.
- O nome e endereço da agência, intuição ou departamento que você acredita discriminar contra você. Para obter o Formulário de Reclamação do Título VI, visite o site da NHDOT em [www.nhdot.gov](http://www.nhdot.gov).

Se você estiver preenchendo em nome de outra pessoa, inclua seu nome, endereço, número de telefone e seu relacionamento com essa pessoa.

Você pode enviar sua reclamação para:

Departamento de Transportes de New Hampshire

Escritório de Compliance Federal Título VI  
Especialista

7 Hazen Drive, PO Box 483, Concord, NH 03302

As reclamações também podem ser preenchidas diretamente com o Departamento de Transportes dos Estados Unidos (UDSOT):

Escritório Departamental dos Direitos Civis

Departamento de Transportes dos EUA  
400 7th Street, S.W., Rm #10215,  
S-30 Washington D.C. 20590  
(202) 366-4648  
(202) 366-5992  
Acesso TTY: (202) 366-9696  
Dc Relay: (202) 855-1000

Indivíduos que precisam de assistência no preenchimento de uma reclamação podem entrar em contato com o Especialista NHDOT Título VI.

Escritório de Conformidade Federal da NHDOT  
Informações de contato

Coordenador do Título VI  
[titlevi@dot.nh.gov](mailto:titlevi@dot.nh.gov)  
(603) 271-2467

Larisa Djuvelek-Ruggiero  
Chefe de Compliance trabalhista  
[Larisa.DjuvelekRuggiero@dot.nh.gov](mailto:Larisa.DjuvelekRuggiero@dot.nh.gov)  
(603) 271-6612

Departamento de Transportes de New Hampshire  
Escritório de Compliance Federal  
Caixa postal 483, 7 Hazen Drive  
Concord, NH 03302-0483  
Telefone: (603) 271-3734  
TTY Access: (800) 735-2964



## Seus Direitos sob Programa Título VI da Lei dos Direitos Civis de 1964

Este folheto foi projetado para ajudá-lo a entender seus direitos sob o Título VI da Lei de Direitos Civis de 1964.

## A Lei

"Nenhuma pessoa nos Estados Unidos será excluída da participação, será negada a qualquer pessoa nos Estados Unidos, com base em raça, cor ou origem nacional, que seja negada a participação ou seja submetida a discriminação em qualquer programa, serviço ou atividade que receba assistência financeira federal" (42 EUA.C. Sec 2000d).

Estatuto relacionados fornecem proteção contra discriminação com base em sexo, idade, deficiência por programas que recebem assistência financeira federal. O título VI abrange todos os programas de direitos civis externos da agência, tais como:

- Justiça Ambiental (EJ)
- Proficiência em Inglês Limitado (LEP)
- Igualdade de oportunidades de emprego (EEO)
- Empresa de Negócios Desfavorecida (DBE)
- Programa de Treinamento no Trabalho (OJT)

Política NHDOT Título VI

A NHDOT está comprometida com a não discriminação e igualdade de emprego em todos os programas e atividades de acordo com o Título VI da Lei dos Direitos Civis de 1964 e regulamentos e diretrizes relacionados.

Todos os esforços serão feitos para prevenir e/ou corrigir a discriminação através do impacto de seus programas, serviços, políticas e atividades sobre qualquer indivíduo, independentemente de seu status social e econômico.

A NHDOT não tolerará discriminação por um funcionário da NHDOT ou destinatário de fundos federais, como empreiteiros, consultores, fornecedores, agências de planejamento, agências de trânsito, universidades, cidades, cidades ou quaisquer outros destinatários de fundos federais da NHDOT. Para obter detalhes sobre o Plano Título VI da NHDOT, visite nosso site em: [www.nh.gov/dot/org/administration/ofc/index.html](http://www.nh.gov/dot/org/administration/ofc/index.html)

### Como ocorre a discriminação?

Existem muitas formas de discriminação ilegal que limitam a oportunidade para pessoas minoritárias e economicamente desfavorecidas participarem de programas e atividades assistidas pelo governo federal, como licitação e contratação, construção, trânsito, serviços ambientais, recursos humanos, planejamento de transporte, direito de passagem, assistência comunitária, etc.

A discriminação sob o Título VI ocorre quando serviços inferiores são prestados para determinados grupos ou indivíduos de forma adversa ou desproporcional do que outros indivíduos ou grupos que recebem o mesmo serviço. Alguns exemplos incluem o seguinte:

- Negação de serviços, benefícios ou auxílio financeiro;
- Segregação ou tratamento diferenciado de indivíduos ou grupos em qualquer parte do programa;
- Negação de oportunidades de participar como membro do planejamento, assessoria ou organismo similar;
- Restrição de acesso a serviços e atividades de

- qualquer vantagem ou privilégio desfrutado por outros que recebem qualquer serviço, benefícios ou auxílio financeiro;
- Distinções em qualidade, quantidade ou forma de prestação de serviços ou benefícios; etc.

### Quem pode apresentar uma queixa?

Uma queixa pode ser apresentada por qualquer indivíduo ou grupo que acredite ter sido sujeito a discriminação ou retaliação com base em sua raça, cor, nacional origin, sex, age, disability, and/or income level, in any program, service or activity provided by NHDOT where public funds were used for public benefit.

*"Nenhuma pessoa nos Estados Unidos será excluída da participação, será negada a qualquer pessoa nos Estados Unidos, com base em raça, cor ou origem nacional, que seja negada a participação ou seja submetida a discriminação em qualquer programa, serviço ou atividade que receba assistência financeira federal" (42 EUA.C. Sec 2000d).*

O Departamento de Transportes de New Hampshire é um empregador de igualdade de oportunidades.